

# Elections **NWT**



2003

Election of the Fifteenth  
Legislative Assembly of the  
Northwest Territories

Official Voting Results

Published by the Chief Electoral Officer





January 20, 2004

The Honourable David Krutko  
Speaker  
Legislative Assembly of the NWT  
Legislative Assembly Building  
Yellowknife, NT X1A 2L9

Dear Mr. Speaker,

**Official Voting Results**

I am very pleased to provide you with the official voting results for the general election held on November 24, 2003 for the 15th Legislative Assembly of the Northwest Territories.

This report provides poll-by-poll results for the 14 electoral districts in which an election was held and details the acclamations of candidates in five electoral districts. The official voting results are published in accordance with section 162 of the Elections Act.

Yours truly,



David M. Hamilton  
Chief Electoral Officer





<b>Sommaire des votes exprimés par circonscription électorale</b> .....	1
---	---

## **Résultats par bureau de scrutin**

Deh Cho .....	2
Frame Lake .....	3
Great Slave .....	4
Hay River Nord .....	5
Hay River Sud .....	6
Inuvik Boot Lake .....	7
Inuvik Twin Lakes .....	8
Kam Lake .....	9
Delta du Mackenzie .....	10
Nahendeh .....	11
Slave Nord .....	12
Nunakput .....	13
Range Lake .....	14
Sahtu .....	15
Thebacha .....	16
Tu Nedhe .....	17
Weledeh .....	18
Yellowknife Centre .....	19
Yellowknife Sud .....	20



# Summary of Votes Cast by Electoral District

Official Voting Results



Electoral District	Polling Stations	Rejected Ballots	Declined Ballots	Total Votes (including rejected and declined)	Electors on list	Voter Turn-out
Deh Cho	6	6	1	630	794	79.35%
Frame Lake	6	0	1	649	1420	45.70%
Great Slave	7	1	0	652	1343	48.55%
Hay River North	Acclamation					
Hay River South	5	2	1	959	1115	86.01%
Inuvik Boot Lake	Acclamation					
Inuvik Twin Lakes	4	1	1	543	356	152.53%
Kam Lake	6	0	0	751	1122	66.93%
Mackenzie Delta	Acclamation					
Nahendeh	10	8	0	1058	1500	70.53%
North Slave	8	14	4	1189	1576	75.44%
Nunakput	6	0	0	541	872	62.04%
Range Lake	7	8	1	791	1623	48.74%
Sahtu	8	7	0	915	1183	77.35%
Thebacha	7	5	0	1131	1456	77.68%
Tu Nedhe	3	3	0	450	481	93.56%
Weledeh	Acclamation					
Yellowknife Centre	8	3	0	781	1266	61.69%
Yellowknife South	Acclamation					
Totals	91	58	9	11,040	16,107	68.54%

Note: An elector may vote even though his or her name is not on the official list of electors by completing an oath of elector at the ordinary poll, the advance poll, the special mobile poll or the office of the Returning Officer. It is, therefore, possible for the total number of votes cast in any electoral district to exceed the number of names on the official list.



# Deh Cho

**Returning Officer:** Phoebe Parent,  
Fort Providence, NT

**Candidates:** Michael McLeod,  
Fort Providence, NT  
Michael M. Nadli,  
Fort Providence, NT

## Polling Division

Ballots cast for:	1 Fort Providence East	2 Fort Providence West	3 Kakisa	4 Enterprise	5 Hay River Reserve	Special Voting Opportunities	Total	Percentage of Valid Votes
MCLEOD, Michael	138	90	13	16	28	33	318	51.04%
NADLI, Michael M.	127	72	19	5	60	22	305	48.96%
Rejected Ballots	0	2	0	0	0	4	6	
Declined Ballots	0	0	1	0	0	0	1	
Total	265	164	33	21	88	59	630	
Voters on Official List	318	226	33	55	162		794	
Voter turnout	83.33%	72.57%	100%	38.18%	54.32%		79.35%	

Special voting opportunities include voting in the office of the Returning Officer, special ballots and special mobile polls.

**Elected candidate:** Michael McLeod  
Majority: 13 votes (2.08%)







**Returning Officer:** Penny Kocik,  
Yellowknife, NT

**Candidates:** Charles Dent,  
Yellowknife, NT  
David W. Wind,  
Yellowknife, NT

### Polling Division

Ballots cast for:	1 Forrest Park North	2 Forrest Drive South	3 Ravenscourt	4 Northlands East	5 Northlands West	Special Voting Opportunities	Total	Percentage of Valid Votes
DENT, Charles	72	106	81	51	42	56	408	62.96%
WIND, David W.	44	45	56	25	36	34	240	37.04%
Rejected Ballots	0	0	0	0	0	0	0	
Declined Ballots	0	0	0	1	0	0	1	
Total	116	151	137	77	78	90	649	
Voters on Official List	364	303	284	223	246		1420	
Voter turnout	31.87%	49.83%	48.24%	34.53%	31.71%		45.70%	

Special voting opportunities include voting in the office of the Returning Officer, special ballots and special mobile polls.

**Elected candidate:** Charles Dent  
Majority: 168 votes (25.92%)



**Directeur de scrutin :** Allan Falconer,  
Yellowknife, TNO

**Candidats :** Bill Braden,  
Yellowknife, TNO  
Karen Hamre,  
Yellowknife, TNO

## Section de vote

Bulletins de vote pour :	1	2	3	4	5	6	Bulletins de vote spéciaux	Total	Pourcentage de votes valides
BRADEN, Bill	95	55	34	36	97	34	69	420	64,52%
HAMRE, Karen	60	27	16	21	57	16	34	231	35,48%
Bulletins rejetés	0	0	0	0	0	0	1	1	
Refus de voter	0	0	0	0	0	0	0	0	
Total	155	82	50	57	154	50	104	652	
Électeurs sur la liste officielle	421	190	154	136	290	152		1343	
Participation électorale	36,82%	43,16%	32,47%	41,91%	53,10%	32,89%		48,55%	

Les bulletins de vote spéciaux comprennent les votes au bureau du directeur de scrutin, dans un bureau spécial de scrutin ou dans un bureau mobile de scrutin.

**Candidat élu :** Bill Braden  
Majorité : 168 votes (25,92 %)

# Hay River North

Official Voting Results



**Returning Officer:** Tessie Gonzales,  
Hay River, NT

**Acclamation:** Paul A. Delorey,  
Hay River, NT



# Hay River South



**Returning Officer:** Selena Pukanich,  
Hay River, NT

**Candidates:** Jane Groenewegen,  
Hay River, NT  
Ann M. Lobb,  
Hay River, NT  
Duncan McNeill,  
Hay River, NT  
Harvey Werner,  
Hay River, NT

## Polling Division

Ballots cast for:	1	2	3	4	Special Voting Opportunities	Total	Percentage of Valid Votes
GROENEWEGEN, Jane	63	90	89	100	84	426	44.56%
LOBB, Ann M.	30	34	78	57	26	225	23.54%
MCNEILL, Duncan	39	75	60	85	27	286	29.92%
WERNER, Harvey	6	2	1	5	5	19	1.99%
Rejected Ballots	0	0	0	1	1	2	
Declined Ballots	1	0	0	0	0	1	
Total	139	201	228	248	143	959	
Voters on Official List	202	221	318	374		1115	
Voter turnout	68.81%	90.95%	71.70%	66.31%		86.01%	

Special voting opportunities include voting in the office of the Returning Officer, special ballots and special mobile polls.

**Elected candidate:** Jane Groenewegen  
Majority 140 votes (14.64%)



# Inuvik Boot Lake

Official Voting Results



**Returning Officer:** Elizabeth Hansen,  
Inuvik, NT

**Acclamation:** Floyd Roland,  
Inuvik, NT



# Inuvik Twin Lakes

**Returning Officer:** Juanita Bourque,  
Inuvik, NT

**Candidates:** Roger T. Allen,  
Inuvik, NT  
  
Ken Smith,  
Inuvik, NT  
  
Bobby Van Bridger,  
Inuvik, NT  
  
Clarence G. Wood,  
Inuvik, NT

## Polling Division

Candidate	1	2	3	Special Voting Opportunities	Total	Percentage of Valid Votes
ALLEN, Roger T.	40	79	74	102	295	54.53%
SMITH, Ken	18	33	41	9	101	18.67%
VAN BRIDGER, Bobby	3	6	12	1	22	4.07%
WOOD, Clarence G.	18	47	47	11	123	22.74%
Rejected Ballots	0	0	0	1	1	
Declined Ballots	0	1	0	0	1	
Total	79	166	174	124	543	
Voters on Official List	87	100	169		356	
Voter Turnout	90.80%	166.00%	102.96%		152.53%	

Special voting opportunities include voting in the office of the Returning Officer, special ballots and special mobile polls.

**Elected candidate:** Roger T. Allen  
Majority: 172 votes (31.79%)



## Official Voting Results



**Returning Officer:** Gladys Eggenberger,  
Yellowknife, NT

**Candidates:** Bill Aho,  
Yellowknife, NT  
  
Steve Petersen,  
Yellowknife, NT  
  
Dave Ramsay,  
Yellowknife, NT

### Polling Division

Ballots cast for:	1	2	3	4	5	Special Voting Opportunities	Total	Percentage of Valid Votes
AHO, Bill	77	47	10	28	83	23	268	35.69%
PETERSEN, Steve	15	25	12	23	30	6	111	14.78%
RAMSAY, Dave	106	59	31	48	101	27	372	49.53%
Rejected Ballots	0	0	0	0	0	0	0	
Declined Ballots	0	0	0	0	0	0	0	
Total	198	131	53	99	214	56	751	
Voters on Official List	255	230	176	200	261		1122	
Voter turnout	77.65%	56.96%	30.11%	49.50%	81.99%		66.93%	

Special voting opportunities include voting in the office of the Returning Officer, special ballots and special mobile polls.

**Elected candidate:** Dave Ramsay  
Majority: 104 votes (13.84%)



# Mackenzie Delta

---



Official Voting Results

**Returning Officer:** Elizabeth J. Wright,  
Fort McPherson, NT

**Acclamation:** David Krutko,  
Fort McPherson, NT





## Official Voting Results



**Returning Officer:** Rita Cazon,  
Fort Simpson, NT

**Candidates:**

Walter Blondin, Fort Simpson, NT	Arnold Hope, Fort Simpson, NT
Rita Cli, Fort Simpson, NT	Kevin A. Menicoche, Fort Simpson, NT
Yanny Leo Cordero, Fort Simpson, NT	Shane A. Thompson, Fort Simpson, NT
John Hazenberg, Fort Simpson, NT	Kathy Tsetso, Fort Simpson, NT

### Polling Division

Ballots cast for:	1 Fort Simpson North	2 Fort Simpson Central	3 Fort Simpson South	4 Jean Marie River	5 Trout Lake	6 Wrigley	7 Fort Liard	8 Nahanni Butte	Advance Poll Fort Liard	Special Voting Opportunities	Total	Percentage of Valid Votes
BLONDIN, Walter	17	9	12	3	13	33	4	1	3	27	122	11.62%
CLI, Rita	9	16	12	0	4	0	3	0	1	13	58	5.52%
CORDERO, Yanny Leo	4	6	3	0	0	0	0	0	0	4	17	1.62%
HAZENBERG John	13	7	3	0	0	2	6	0	0	2	33	3.14%
HOPE, Arnold	9	14	3	5	5	11	41	18	16	5	127	12.10%
MENICOCHÉ, Kevin A.	96	54	76	9	7	4	33	24	3	56	362	34.48%
THOMPSON, Shane A.	18	26	17	2	0	0	5	0	0	39	107	10.19%
TSETSO, Kathy	34	29	30	13	10	5	17	3	3	80	224	21.33%
Rejected Ballots	2	1	0	0	2	0	0	0	2	1	8	
Declined Ballots	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Total	202	162	156	32	41	55	109	46	28	227	1058	
Voters on Official List	317	284	238	57	61	103	369	71			1500	
Voter Turnout	63.72%	57.04%	65.55%	56.14%	67.21%	53.40%	29.54%	64.79%			70.53%	

Special voting opportunities include voting in the office of the Returning Officer, special ballots and special mobile polls.

**Elected candidate:** Kevin A. Menicoche  
Majority: 138 votes (13.15%)



# North Slave

**Returning Officer:** Harriet Koyina,  
Rae-Edzo, NT

**Candidates:** Nora P. Doig,  
Rae, NT  
  
Leon I. Lafferty,  
Rae-Edzo, NT  
  
Henry Zoe,  
Yellowknife, NT

## Polling Division

Ballots cast for:	1 Rae South	2 Rae North	3 Rae East	4 Edzo	5 Wha Ti	6 Gameti	7 Wekweti	Special Voting Opportunities	Total	Percentage of Valid Votes
DOIG, Nora P.	64	83	64	57	36	44	13	18	379	32.37%
LAFFERTY, Leon I.	40	88	52	28	43	11	15	20	297	25.36%
ZOE, Henry	62	129	98	28	75	46	15	42	495	42.27%
Rejected Ballots	3	4	5	0	1	0	0	1	14	
Declined Ballots	0	0	0	0	0	0	0	4	4	
Total	169	304	219	113	155	101	43	85	1189	
Voters on Official List	220	383	297	148	275	164	89		1576	
Voter Turnout	76.82%	79.37%	73.74%	76.35%	56.36%	61.59%	48.31%		75.44%	

Special voting opportunities include voting in the office of the Returning Officer, special ballots and special mobile polls.

**Elected candidate:** Henry Zoe  
Majority 116 votes (9.90%)



## Official Voting Results



**Returning Officer:** Molly Nogasak,  
Tuktoyaktuk, NT

**Candidates:** Calvin P. Pokiak,  
Tuktoyaktuk, NT  
  
Vince R. Steen,  
Tuktoyaktuk, NT

### Polling Division

Ballots cast for:	1 Tuktoyaktuk	2 Tuktoyaktuk	3 Paulatuk	4 Sachs Harbour	5 Holman	Special Voting Opportunities	Total	Percentage of Valid Votes
POKIAK, Calvin P.	91	92	30	14	42	15	284	52.50%
STEEN, Vince R.	82	62	64	19	17	13	257	47.50%
Rejected Ballots	0	0	0	0	0	0	0	
Declined Ballots	0	0	0	0	0	0	0	
Total	173	154	94	33	59	28	541	
Voters on Official List	253	225	123	59	212		872	
Voter Turnout	68.38%	68.44%	76.42%	55.93%	27.83%		62.04%	

Special voting opportunities include voting in the office of the Returning Officer, special ballots and special mobile polls.

**Elected candidate:** Calvin P. Pokiak  
Majority 27 votes (5%)



# Range Lake

**Returning Officer:** Lynda Comerford,  
Yellowknife, NT

**Candidates:** Francis H. Chang,  
Yellowknife, NT  
Sandy Lee,  
Yellowknife, NT

## Polling Division

Ballots cast for:	1	2	3	4	5	6	Special Voting Opportunities	Total	Percentage of Valid Votes
CHANG, Francis H.	22	20	28	24	18	31	9	152	19.44%
LEE, Sandy	64	84	126	99	99	99	59	630	80.56%
Rejected Ballots	1	1	0	2	1	2	1	8	
Declined Ballots	0	0	0	0	0	0	1	1	
Total	87	105	154	125	118	132	70	791	
Voters on Official List	251	195	372	317	193	295		1623	
Voter Turnout	34.66%	53.85%	41.40%	39.43%	61.14%	44.75%		48.74%	

Special voting opportunities include voting in the office of the Returning Officer, special ballots and special mobile polls.

**Elected candidate:** Sandy Lee  
Majority: 478 votes (61.12%)



## Official Voting Results



**Returning Officer:** Melonie Dyck,  
Norman Wells, NT

**Candidates:** Lucy Jackson,  
Fort Good Hope, NT  
  
Frank T'Seleie,  
Fort Good Hope, NT  
  
Larry M. Tourangeau,  
Norman Wells, NT  
  
Judi M. Tutcho,  
Norman Wells, NT  
  
Norman Yakeleya,  
Tulita, NT

### Polling Division

Ballots cast for:	1 Colville Lake	2 Fort Good Hope	3 Norman Wells	4 Tulita	5 Deline	Advance Poll Fort Good Hope	Advance Poll Deline	Special Voting Opportunities	Total	Percentage of Valid Votes
JACKSON, Lucy	2	18	6	0	2	2	0	3	33	3.63%
T'SELEIE, Frank	6	52	7	7	3	1	1	4	81	8.92%
TOURANGEAU, Larry M.	0	25	110	20	2	0	1	12	170	18.72%
TUTCHO, Judi M.	5	8	55	18	102	1	8	13	210	23.13%
YAKELEYA, Norman	28	93	59	121	93	2	5	13	414	45.59%
Rejected Ballots	0	0	2	0	3	0	0	2	7	
Declined Ballots	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Total	41	196	239	166	205	6	15	47	915	
Voters on Official List	68	332	397	139	247				1183	
Voter Turnout	60.29%	59.04%	60.20%	119.42%	83.00%				77.35%	

Special voting opportunities include voting in the office of the Returning Officer, special ballots and special mobile polls.

**Elected candidate:** Norman Yakeleya  
Majority: 204 votes (22.46%)



**Returning Officer:** Anna Hodgkins,  
Fort Smith, NT

**Candidates:** J. Michael Miltenberger,  
Fort Smith, NT  
Don M. Tourangeau,  
Fort Smith, NT

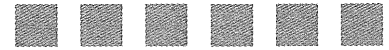
### Polling Division

Ballots cast for:	1	2	3	4	5	6	Special Voting Opportunities	Total	Percentage of Valid Votes
MILTENBERGER, J. Michael	112	85	72	64	106	119	178	736	65.36%
TOURANGEAU, Don M.	37	39	38	54	70	38	114	390	34.64%
Rejected Ballots	0	0	0	1	2	0	2	5	
Declined Ballots	0	0	0	0	0	0	0	0	
Total	149	124	110	119	178	157	294	1131	
Voters on Official List	262	201	218	207	323	245		1456	
Voter Turnout	56.87%	61.69%	50.46%	57.49%	55.11%	64.08%		77.68%	

Special voting opportunities include voting in the office of the Returning Officer, special ballots and special mobile polls.

**Elected candidate:** J. Michael Miltenberger  
Majority 346 votes (30.72%)

## Official Voting Results



Returning Officer: Gloria Balsillie,  
Fort Resolution, NT

Candidates: Maurice E. Boucher,  
Fort Resolution, NT

Robert G. Sayine,  
Fort Resolution, NT

Felix Lockhart,  
Lutselk'e, NT

Wilfred M. Simon,  
Fort Resolution, NT

James Marlowe,  
Lutselk'e, NT

Bobby J. Villeneuve,  
Yellowknife, NT

Steven Nitah,  
Lutselk'e, NT

### Polling Division

Ballots cast for:	1 Fort Resolution	2 Lutselk'e	Special Voting Opportunities	Total	Percentage of Valid Votes
BOUCHER, Maurice E.	43	1	5	49	10.96%
LOCKHART, Felix	8	19	4	31	6.94%
MARLOWE, James	4	76	0	80	17.90%
NITAH, Steven	13	69	0	82	18.34%
SAYINE, Robert G.	48	1	6	55	12.30%
SIMON, Wilfred M.	40	0	4	44	9.84%
VILLENEUVE, Bobby J.	84	1	21	106	23.71%
Rejected Ballots	2	0	1	3	
Declined Ballots	0	0	0	0	
Total	242	167	41	450	
Voters on Official List	315	166		481	
Voter Turnout	76.83%	100.60%		93.56%	

Special voting opportunities include voting in the office of the Returning Officer, special ballots and special mobile polls.

**Elected candidate:** Bobby J. Villeneuve  
Majority: 24 votes (5.37%)



# Weledeh

**Returning Officer:** Pam Dunbar,  
Yellowknife, NT

**Acclamation:** Joe L. Handley,  
Yellowknife, NT





## Official Voting Results



**Returning Officer:** June Van Dine-Arden,  
Yellowknife, NT

**Candidates:**

Robert Hawkins, Yellowknife, NT	Lena M. Pedersen, Yellowknife, NT
Bob Haywood, Yellowknife, NT	Daniel A. Wong, Yellowknife, NT
Don Kindt, Yellowknife, NT	Liz Wyman, Yellowknife, NT
Annemieke Mulders, Yellowknife, NT	

### Polling Division

Ballots cast for:	1	2	3	4	5	6	7	Special Voting Opportunities	Total	Percentage of Valid Votes
HAWKINS, Robert	20	9	14	25	43	33	16	47	207	26.61%
HAYWOOD, Bob	7	2	5	9	3	12	7	8	53	6.81%
KINDT, Don	15	12	14	27	19	16	16	19	138	17.74%
MULDERS, Annemieke	14	5	18	22	12	32	16	48	167	21.47%
PEDERSEN, Lena M.	1	1	0	0	0	3	3	2	10	1.29%
WONG, Daniel A.	3	5	5	10	5	15	11	19	73	9.38%
WYMAN, Liz	22	6	12	13	17	21	9	30	130	16.71%
Rejected Ballots	0	1	0	2	0	0	0	0	3	
Declined Ballots	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Total	82	41	68	108	99	132	78	173	781	
Voters on Official List	174	124	210	147	137	273	201		1266	
Voter Turnout	47.13%	33.06%	32.38%	73.47%	72.26%	48.35%	38.81%		61.69%	

Special voting opportunities include voting in the office of the Returning Officer, special ballots and special mobile polls.

**Elected candidate:** Robert Hawkins  
Majority: 40 votes (5.14%)



# Yellowknife South

---



Official Voting Results

**Returning Officer:** Sandra Arberry,  
Yellowknife, NT

**Acclamation:** Brendan R. Bell,  
Yellowknife, NT





# Élections **T.N.-O.**



Élections de la Quinzième  
Assemblée législative des  
Territoires du Nord-Ouest

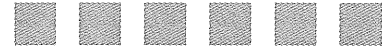
---

Résultats officiels des élections

Publié par le directeur général des élections

2003





Le 20 janvier 2004

L'honorable David Krutko  
Président  
Assemblée législative des TNO  
Édifice de l'Assemblée législative  
Yellowknife NT X1A 2L9

Monsieur le président

**Objet : Résultats officiels des élections**

J'ai le plaisir de vous donner les résultats officiels des élections qui ont eu lieu le 24 novembre 2003 pour élire les députés de la Quinzième Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest.

Le rapport vous fournit les résultats, par bureau de vote, pour les 14 circonscriptions électorales où il y a eu des élections et les détails des candidats élus par acclamation dans cinq circonscriptions électorales. Les résultats officiels des élections sont publiés, conformément à l'article 162 de la Loi électorale.

Je vous prie d'agréer, M. le président, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le directeur général des élections,

David M. Hamilton





**Summary of Votes Cast by Electoral District** .....1

**Poll-by-Poll Results**

Deh Cho .....2

Frame Lake .....3

Great Slave .....4

Hay River North .....5

Hay River South .....6

Inuvik Boot Lake .....7

Inuvik Twin Lakes .....8

Kam Lake .....9

Mackenzie Delta .....10

Nahendeh .....11

North Slave .....12

Nunakput .....13

Range Lake .....14

Sahtu .....15

Thebacha .....16

Tu Nedhe .....17

Weledeh .....18

Yellowknife Centre .....19

Yellowknife South .....20





# Sommaire des votes par circonscription électorale

Résultats officiels des élections



Circonscription électorale	Sections de vote	Bulletins rejetés	Refus de voter	Total des votes (incluant les rejetés et les refus)	Électeurs inscrits sur la liste électorale	Participation électorale
Deh Cho	6	6	1	630	794	79,35%
Frame Lake	6	0	1	649	1420	45,70%
Great Slave	7	1	0	652	1343	48,55%
Hay River Nord	Acclamation					
Hay River Sud	5	2	1	959	1115	86,01%
Inuvik Boot Lake	Acclamation					
Inuvik Twin Lakes	4	1	1	543	356	152,53%
Kam Lake	6	0	0	751	1122	66,93%
Delta du Mackenzie	Acclamation					
Nahendeh	10	8	0	1058	1500	70,53%
Slave Nord	8	14	4	1189	1576	75,44%
Nunakput	6	0	0	541	872	62,04%
Range Lake	7	8	1	791	1623	48,74%
Sahtu	8	7	0	915	1183	77,35%
Thebacha	7	5	0	1131	1456	77,68%
Tu Nedhe	3	3	0	450	481	93,56%
Weledeh	Acclamation					
Yellowknife Centre	8	3	0	781	1266	61,69%
Yellowknife Sud	Acclamation					
Totaux	91	58	9	11 040	16 107	68,54%

Note : Un électeur peut voter même si son nom n'apparaît pas sur la liste officielle des électeurs, en prêtant le serment d'électeur à un bureau de scrutin ordinaire, au bureau de vote par anticipation, dans un bureau de scrutin mobile ou au bureau du directeur de scrutin. Par conséquent, il est possible que le nombre total de votes exprimés dans une circonscription électorale dépasse le nombre de noms sur la liste officielle.



**Directeur de scrutin :** Phoebe Parent,  
Fort Providence, TNO

**Candidats :** Michael McLeod,  
Fort Providence, TNO  
  
Michael M. Nadli,  
Fort Providence, TNO

## Section de vote

Bulletins de vote pour :	1 Fort Providence Est	2 Fort Providence Ouest	3 Kakisa	4 Enterprise	5 Réserve de Hay River	Bulletins de vote spéciaux	Total	Pourcentage de votes valides
MCLEOD, Michael	138	90	13	16	28	33	318	51,04%
NADLI, Michael M.	127	72	19	5	60	22	305	48,96%
Bulletins rejetés	0	2	0	0	0	4	6	
Refus de voter	0	0	1	0	0	0	1	
Total	265	164	33	21	88	59	630	
Électeurs sur la liste officielle	318	226	33	55	162		794	
Participation électorale	83,33%	72,57%	100%	38,18%	54,32%		79,35%	

Les bulletins de vote spéciaux comprennent les votes au bureau du directeur de scrutin, dans un bureau spécial de scrutin ou dans un bureau mobile de scrutin.

**Candidat élu :** Michael McLeod  
Majorité : 13 votes (2,08 %)



**Directeur de scrutin :** Penny Kocik,  
Yellowknife, TNO

**Candidats :** Charles Dent,  
Yellowknife, TNO  
  
David W. Wind,  
Yellowknife, TNO

## Section de vote

Bulletins de vote pour :	1 Forrest Park Nord	2 Forrest Drive Sud	3 Ravenscourt	4 Northlands Est	5 Northlands Ouest	Bulletins de vote spéciaux	Total	Pourcentage de votes valides
DENT, Charles	72	106	81	51	42	56	408	62,96%
WIND, David W.	44	45	56	25	36	34	240	37,04%
Bulletins rejetés	0	0	0	0	0	0	0	
Refus de voter	0	0	0	1	0	0	1	
Total	116	151	137	77	78	90	649	
Voteurs sur la liste officielle	364	303	284	223	246		1420	
Participation électorale	31,87%	49,83%	48,24%	34,53%	31,71%		45,70%	

Les bulletins de vote spéciaux comprennent les votes au bureau du directeur de scrutin, dans un bureau spécial de scrutin ou dans un bureau mobile de scrutin.

**Candidat élu :** Charles Dent  
Majorité : 168 votes (25,92 %)



# Great Slave



**Returning Officer:** Allan Falconer,  
Yellowknife, NT

**Candidates:** Bill Braden,  
Yellowknife, NT  
Karen Hamre,  
Yellowknife, NT

## Polling Division

Ballots cast for:	1	2	3	4	5	6	Special Voting Opportunities	Total	Percentage of Valid Votes
BRADEN, Bill	95	55	34	36	97	34	69	420	64.52%
HAMRE, Karen	60	27	16	21	57	16	34	231	35.48%
Rejected Ballots	0	0	0	0	0	0	1	1	
Declined Ballots	0	0	0	0	0	0	0	0	
Total	155	82	50	57	154	50	104	652	
Voters on Official List	421	190	154	136	290	152		1343	
Voter turnout	36.82%	43.16%	32.47%	41.91%	53.10%	32.89%		48.55%	

Special voting opportunities include voting in the office of the Returning Officer, special ballots and special mobile polls.

**Elected candidate:** Bill Braden  
Majority: 189 votes (29.04%)



Résultats officiels des élections



**Directeur de scrutin :** Tessie Gonzales,  
Hay River, TNO

**Élu par acclamation :** Paul A. Delorey,  
Hay River, TNO



# Hay River Sud

Résultats officiels des élections

**Directeur de scrutin :** Selena Pukanich,  
Hay River, TNO

**Candidats :**  
Jane Groenewegen,  
Hay River, TNO  
Ann M. Lobb,  
Hay River, TNO  
Duncan McNeill,  
Hay River, TNO  
Harvey Werner,  
Hay River, TNO

## Section de vote

Bulletins de vote pour :	1	2	3	4	Bulletins de vote spéciaux	Total	Pourcentage de votes valides
GROENEWEGEN, Jane	63	90	89	100	84	426	44,56%
LOBB, Ann M.	30	34	78	57	26	225	23,54%
MCNEILL, Duncan	39	75	60	85	27	286	29,92%
WERNER, Harvey	6	2	1	5	5	19	1,99%
Bulletins rejetés	0	0	0	1	1	2	
Refus de voter	1	0	0	0	0	1	
Total	139	201	228	248	143	959	
Électeurs sur la liste officielle	202	221	318	374		1115	
Participation électorale	68,81%	90,95%	71,70%	66,31%		86,01%	

Les bulletins de vote spéciaux comprennent les votes au bureau du directeur de scrutin, dans un bureau spécial de scrutin ou dans un bureau mobile de scrutin.

**Candidate élue :** Jane Groenewegen  
Majorité : 140 votes (14,64 %)



Résultats officiels des élections



**Directeur de scrutin :** Elizabeth Hansen,  
Inuvik, TNO

**Élu par acclamation :** Floyd Roland,  
Inuvik, TNO





**Directeur de scrutin :** Juanita Bourque,  
Inuvik, TNO

**Candidats :**

Roger T. Allen,  
Inuvik, TNO

Ken Smith,  
Inuvik, TNO

Bobby Van Bridger,  
Inuvik, TNO

Clarence G. Wood,  
Inuvik, TNO

## Section de vote

Candidat	1	2	3	Bulletins de vote spéciaux	Total	Pourcentage de votes valides
ALLEN, Roger T.	40	79	74	102	295	54,53%
SMITH, Ken	18	33	41	9	101	18,67%
VAN BRIDGER, Bobby	3	6	12	1	22	4,07%
WOOD, Clarence G.	18	47	47	11	123	22,74%
Bulletins rejetés	0	0	0	1	1	
Refus de voter	0	1	0	0	1	
Total	79	166	174	124	543	
Électeurs sur la liste officielle	87	100	169		356	
Participation électorale	90,80%	166,00%	102,96%		152,53%	

Les bulletins de vote spéciaux comprennent les votes au bureau du directeur de scrutin, dans un bureau spécial de scrutin ou dans un bureau mobile de scrutin.

**Candidat élu :** Roger T. Allen  
Majorité : 172 votes (31,79 %)







**Directeur de scrutin :** Gladys Eggenberger,  
Yellowknife, TNO

**Candidats :**  
Bill Aho,  
Yellowknife, TNO  
  
Steve Petersen,  
Yellowknife, TNO  
  
Dave Ramsay,  
Yellowknife, TNO

## Section de vote

Bulletins de vote pour :	1	2	3	4	5	Bulletins de vote spéciaux	Total	Pourcentage de votes valides
AHO, Bill	77	47	10	28	83	23	268	35,69%
PETERSEN, Steve	15	25	12	23	30	6	111	14,78%
RAMSAY, Dave	106	59	31	48	101	27	372	49,53%
Bulletins rejetés	0	0	0	0	0	0	0	
Refus de voter	0	0	0	0	0	0	0	
Total	198	131	53	99	214	56	751	
Électeurs sur la liste officielle	255	230	176	200	261		1122	
Participation électorale	77,65%	56,96%	30,11%	49,50%	81,99%		66,93%	

Les bulletins de vote spéciaux comprennent les votes au bureau du directeur de scrutin, dans un bureau spécial de scrutin ou dans un bureau mobile de scrutin.

**Candidat élu :** Dave Ramsay  
Majorité : 172 votes (31,79 %)



# Delta du Mackenzie

---



Résultats officiels des élections

**Directeur de scrutin** : Elizabeth J. Wright,  
Fort McPherson, TNO

**Élu par acclamation** : David Krutko,  
Fort McPherson, TNO





**Directeur de scrutin :** Rita Cazon,  
Fort Simpson, TNO

**Candidats :**

Walter Blondin, Fort Simpson, TNO	Arnold Hope, Fort Simpson, TNO
Rita Cli, Fort Simpson, TNO	Kevin A. Menicoche, Fort Simpson, TNO
Yanny Leo Cordero, Fort Simpson, TNO	Shane A. Thompson, Fort Simpson, TNO
John Hazenberg, Fort Simpson, TNO	Kathy Tsetso, Fort Simpson, TNO

## Section de vote

Bulletins de votre pour :	1 Fort Simpson Nord	2 Fort Simpson Centre	3 Fort Simpson Sud	4 Jean Marie River	5 Trout Lake	6 Wrigley	7 Fort Liard	8 Nahanni Butte	Vote anticipation Fort Liard	Bulletins de vote spéciaux-	Total	Pourcentage de votes valides
BLONDIN, Walter	17	9	12	3	13	33	4	1	3	27	122	11,62%
CLI, Rita	9	16	12	0	4	0	3	0	1	13	58	5,52%
CORDERO, Yanny Leo	4	6	3	0	0	0	0	0	0	4	17	1,62%
HAZENBERG John	13	7	3	0	0	2	6	0	0	2	33	3,14%
HOPE, Arnold	9	14	3	5	5	11	41	18	16	5	127	12,10%
MENICOCHÉ, Kevin A.	96	54	76	9	7	4	33	24	3	56	362	34,48%
THOMPSON, Shane A.	18	26	17	2	0	0	5	0	0	39	107	10,19%
TSETSO, Kathy	34	29	30	13	10	5	17	3	3	80	224	21,33%
Bulletins rejetés	2	1	0	0	2	0	0	0	2	1	8	
Refus de voter	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Total	202	162	156	32	41	55	109	46	28	227	1058	
Électeurs sur la liste officielle	317	284	238	57	61	103	369	71			1500	
Participation électorale	63,72%	57,04%	65,55%	56,14%	67,21%	53,40%	29,54%	64,79%			70,53%	

Les bulletins de vote spéciaux comprennent les votes au bureau du directeur de scrutin, dans un bureau spécial de scrutin ou dans un bureau mobile de scrutin.

**Candidat élu :** Kevin A. Menicoche  
Majorité : 138 votes (13,15 %)



# Slave Nord

Résultats officiels des élections

**Directeur de scrutin :** Harriet Koyina,  
Rae-Edzo, TNO

**Candidats :** Nora P. Doig,  
Rae, TNO  
Leon I. Lafferty,  
Rae-Edzo, TNO  
Henry Zoe,  
Yellowknife, TNO

## Section de vote

Bulletins de vote pour :	1 Rae Sud	2 Rae Nord	3 Rae Est	4 Edzo	5 Wha Ti	6 Gameti	7 Wekweti	Bulletins de votes spéciaux	Total	Pourcentage de votes valides
DOIG, Nora P.	64	83	64	57	36	44	13	18	379	32,37%
LAFFERTY, Leon I.	40	88	52	28	43	11	15	20	297	25,36%
ZOE, Henry	62	129	98	28	75	46	15	42	495	42,27%
Bulletins rejetés	3	4	5	0	1	0	0	1	14	
Refus de voter	0	0	0	0	0	0	0	4	4	
Total	169	304	219	113	155	101	43	85	1189	
Électeurs sur la liste officielle	220	383	297	148	275	164	89		1576	
Participation électorale	76,82%	79,37%	73,74%	76,35%	56,36%	61,59%	48,31%		75,44%	

Les bulletins de vote spéciaux comprennent les votes au bureau du directeur de scrutin, dans un bureau spécial de scrutin ou dans un bureau mobile de scrutin.

**Candidat élu :** Henry Zoe  
Majorité : 116 votes (9,90 %)





**Directeur de scrutin :** Molly Nogasak,  
Tuktoyaktuk, TNO

**Candidats :** Calvin P. Pokiak,  
Tuktoyaktuk, TNO  
  
Vince R. Steen,  
Tuktoyaktuk, TNO

### Section de vote

Bulletins de vote pour :	1 Tuktoyaktuk	2 Tuktoyaktuk	3 Paulatuk	4 Sachs Harbour	5 Holman	Bulletins de vote spéciaux	Total	Pourcentage de votes valides
POKIAK, Calvin P.	91	92	30	14	42	15	284	52,50%
STEEN, Vince R.	82	62	64	19	17	13	257	47,50%
Bulletins rejetés	0	0	0	0	0	0	0	
Refus de voter	0	0	0	0	0	0	0	
Total	173	154	94	33	59	28	541	
Électeurs sur la liste officielle	253	225	123	59	212		872	
Participation électorale	68,38%	68,44%	76,42%	55,93%	27,83%		62,04%	

Les bulletins de vote spéciaux comprennent les votes au bureau du directeur de scrutin, dans un bureau spécial de scrutin ou dans un bureau mobile de scrutin.

**Candidat élu :** Calvin P. Pokiak  
Majorité : 27 votes (5 %)



# Range Lake

Résultats officiels des élections

**Directeur de scrutin :** Lynda Comerford,  
Yellowknife, TNO

**Candidats :** Francis H. Chang,  
Yellowknife, TNO  
Sandy Lee,  
Yellowknife, TNO

## Section de vote

Bulletins de vote pour :	1	2	3	4	5	6	Bulletins de vote spéciaux	Total	Pourcentage de votes valides
CHANG, Francis H.	22	20	28	24	18	31	9	152	19,44%
LEE, Sandy	64	84	126	99	99	99	59	630	80,56%
Bulletins rejetés	1	1	0	2	1	2	1	8	
Refus de voter	0	0	0	0	0	0	1	1	
Total	87	105	154	125	118	132	70	791	
Électeurs sur la liste officielle	251	195	372	317	193	295		1623	
Participation électorale	34,66%	53,85%	41,40%	39,43%	61,14%	44,75%		48,74%	

Les bulletins de vote spéciaux comprennent les votes au bureau du directeur de scrutin, dans un bureau spécial de scrutin ou dans un bureau mobile de scrutin.

**Candidate élue :** Sandy Lee  
Majorité : 478 votes (61,12 %)





**Directeur de scrutin :** Melonie Dyck,  
Norman Wells, TNO

**Candidats :**

- Lucy Jackson,  
Fort Good Hope, TNO
- Frank T'Seleie,  
Fort Good Hope, TNO
- Larry M. Tourangeau,  
Norman Wells, TNO
- Judi M. Tutcho,  
Norman Wells, TNO
- Norman Yakeleya,  
Tulita, TNO

**Section de vote**

Bulletins de vote pour :	1 Colville Lake	2 Fort Good Hope	3 Norman Wells	4 Tulita	5 Deline	Vote par anticipation : Fort Good Hope	Vote par anticipation : Deline	Bulletins de vote spéciaux	Total	Pourcentage de votes valides
JACKSON, Lucy	2	18	6	0	2	2	0	3	33	3,63%
T'SELEIE, Frank	6	52	7	7	3	1	1	4	81	8,92%
TOURANGEAU, Larry M.	0	25	110	20	2	0	1	12	170	18,72%
TUTCHO, Judi M.	5	8	55	18	102	1	8	13	210	23,13%
YAKELEYA, Norman	28	93	59	121	93	2	5	13	414	45,59%
Bulletins rejetés	0	0	2	0	3	0	0	2	7	
Refus de voter	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Total	41	196	239	166	205	6	15	47	915	
Électeurs sur la liste officielle	68	332	397	139	247				1183	
Participation électoreale	60,29%	59,04%	60,20%	119,42%	83,00%				77,35%	

Les bulletins de vote spéciaux comprennent les votes au bureau du directeur de scrutin, dans un bureau spécial de scrutin ou dans un bureau mobile de scrutin.

**Candidat élu :** Norman Yakeleya  
Majorité : 204 votes (22,46 %)



**Directeur de scrutin :** Anna Hodgkins,  
Fort Smith, TNO

**Candidats :** J. Michael Miltenberger,  
Fort Smith, TNO  
  
Don M. Tourangeau,  
Fort Smith, TNO

### Section de vote

Bulletins de vote pour :	1	2	3	4	5	6	Bulletins de vote spéciaux	Total	Pourcentage de votes valides
MILTENBERGER, J. Michael	112	85	72	64	106	119	178	736	65,36%
TOURANGEAU, Don M.	37	39	38	54	70	38	114	390	34,64%
Bulletins rejetés	0	0	0	1	2	0	2	5	
Refus de voter	0	0	0	0	0	0	0	0	
Total	149	124	110	119	178	157	294	1131	
Électeurs sur la liste officielle	262	201	218	207	323	245		1456	
Participation électorale	56,87%	61,69%	50,46%	57,49%	55,11%	64,08%		77,68%	

Les bulletins de vote spéciaux comprennent les votes au bureau du directeur de scrutin, dans un bureau spécial de scrutin ou dans un bureau mobile de scrutin.

**Candidat élu :** J. Michael Miltenberger  
Majorité : 346 votes (30,72 %)





**Directeur de scrutin :** Gloria Balsillie,  
Fort Resolution, TNO

Candidates: Maurice E. Boucher,  
Fort Resolution, TNO  
  
Felix Lockhart,  
Lutselk'e, TNO  
  
James Marlowe,  
Lutselk'e, TNO  
  
Steven Nitah,  
Lutselk'e, TNO

Robert G. Sayine,  
Fort Resolution, TNO

Wilfred M. Simon,  
Fort Resolution, TNO

Bobby J. Villeneuve,  
Yellowknife, TNO

## Section de vote

Bulletins de vote pour :	1 Fort Resolution	2 Lutselk'e	Bulletins de vote spéciaux	Total	Pourcentage de votes valides
BOUCHER, Maurice E.	43	1	5	49	10,96%
LOCKHART, Felix	8	19	4	31	6,94%
MARLOWE, James	4	76	0	80	17,90%
NITAH, Steven	13	69	0	82	18,34%
SAYINE, Robert G.	48	1	6	55	12,30%
SIMON, Wilfred M.	40	0	4	44	9,84%
VILLENEUVE, Bobby J.	84	1	21	106	23,71%
Bulletins rejetés	2	0	1	3	
Refus de voter	0	0	0	0	
Total	242	167	41	450	
Électeurs sur la liste officielle	315	166		481	
Participation électorale	76,83%	100,60%		93,56%	

Les bulletins de vote spéciaux comprennent les votes au bureau du directeur de scrutin, dans un bureau spécial de scrutin ou dans un bureau mobile de scrutin.

**Candidat élu :** Bobby J. Villeneuve  
Majorité : 24 votes (5,37 %)



# Weledenh



Résultats officiels des élections

**Directeur de scrutin :** Pam Dunbar,  
Yellowknife, TNO

**Élu par acclamation :** Joe L. Handley,  
Yellowknife, TNO





**Directeur de scrutin :** June Van Dine-Arden,  
Yellowknife, TNO

**Candidats :**

Robert Hawkins, Yellowknife, TNO	Lena M. Pedersen, Yellowknife, TNO
Bob Haywood, Yellowknife, TNO	Daniel A. Wong, Yellowknife, TNO
Don Kindt, Yellowknife, TNO	Liz Wyman, Yellowknife, TNO
Annemieke Mulders, Yellowknife, TNO	

## Section de vote

Bulletins de vote pour :	1	2	3	4	5	6	7	Bulletins de vote spéciaux	Total	Pourcentage de votes valides
HAWKINS, Robert	20	9	14	25	43	33	16	47	207	26,61%
HAYWOOD, Bob	7	2	5	9	3	12	7	8	53	6,81%
KINDT, Don	15	12	14	27	19	16	16	19	138	17,74%
MULDERS, Annemieke	14	5	18	22	12	32	16	48	167	21,47%
PEDERSEN, Lena M.	1	1	0	0	0	3	3	2	10	1,29%
WONG, Daniel A.	3	5	5	10	5	15	11	19	73	9,38%
WYMAN, Liz	22	6	12	13	17	21	9	30	130	16,71%
Bulletins rejetés	0	1	0	2	0	0	0	0	3	
Refus de voter	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Total	82	41	68	108	99	132	78	173	781	
Électeurs sur la liste officielle	174	124	210	147	137	273	201		1266	
Participation électorale	47,13%	33,06%	32,38%	73,47%	72,26%	48,35%	38,81%		61,69%	

Les bulletins de vote spéciaux comprennent les votes au bureau du directeur de scrutin, dans un bureau spécial de scrutin ou dans un bureau mobile de scrutin.

**Candidat élu :** Robert Hawkins  
Majorité : 40 votes (5,14 %)



# Yellowknife Sud



Résultats officiels des élections

**Directeur de scrutin :** Sandra Arberry,  
Yellowknife, TNO

**Élu par acclamation :** Brendan R. Bell,  
Yellowknife, TNO

